



CCLC NEWSLETTER



第十三卷 第四期

Vol. 13 No. 4

雙月刊
基督教文藝出版社
PUBLISHED BIMONTHLY BY CHINESE
CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL

一九九二年七月

July 1992

平信徒事奉的再思

萬廣祥校長

約書亞勸以色列人事奉真神耶和華，並向他們表白心志，說：「至於我，和我家，我們必定事奉耶和華。」（書廿四15）他不但宣諸於口，而且付諸實行。細察約書亞一生，忠心事奉上帝，不獨他一人蒙福，全家蒙福，甚至整個民族均蒙福，可見事奉主是何等重要。

事奉的基本條件

事奉主的基本條件必須是上帝的兒女——重生得救的基督徒。若沒有基督的生命，事奉便無從說起。參與教會聖工並不等於事奉，除非他是上帝家裏的人。一個願意接受基督為救主，並樂意把自我的主權奉獻給祂的人，才可以談到事奉。奉獻自我的主權，就是箴言廿三章26節所說的將心歸給上帝，喜悅祂的道路。也正如使徒保羅所說的，活著的不再是他，乃是基督在他裏面活著。就是將他自己獻給上帝，並將肢體作義的器具獻給上帝。所以事奉上帝必須基於以基督和祂的福音作為人生中心。

事奉的四要素

事奉的四要素是本位的事奉、生活的事奉、教會的事奉和工作的事奉。這四要素組合成為整全的事奉。

1. 本位的事奉是個人向上帝的讚美、感恩、禱告和敬拜。在聖經新約中，事奉與敬拜在希臘文常用同一字。本位事奉也可說是最基本的事奉，也是每一個基督徒「起碼」的事奉。

2. 生活的事奉是藉著在生活上的見證來彰顯上帝的榮耀。基督徒又可譯作「基督人」，也就是基督的見證。整個人的思想、言語和行為，都是生活的事奉。

3. 教會的事奉是基督徒身為上帝家中的一分子，理當盡家中成員的義務。基督徒初信時像嬰兒一般，在教會中得著哺育，以致靈命成長。教會聖工並非單是教牧同工的责任，而是每一位信徒都應參與的。

4. 工作的事奉是運用聖靈所賜的不同恩賜，在自己的崗位上盡心、盡性、盡意、盡力為上帝工作，完成祂的託付，成就祂的旨意。這些事工包括在教會內和教會外的事奉。

平信徒的事奉觀

平信徒應有的事奉觀是不容忽視的。有部分信徒誤以為事奉上帝僅限於聖品人的全職事奉，但初期教會的信徒是「全民皆兵」，信徒參與事奉是「天職」。使徒保羅勸勉信徒說：「所以弟兄們，我以上帝的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是上帝所喜悅的。你們如此事奉，乃是

理所當然的。」(羅十二1)信徒既是蒙恩得救，成為上帝的兒女，便不應有藉口推搪。信徒事奉上帝，有幾方面是值得留意的：

1. 甘心樂意的事奉——事奉上帝是蒙福的，若要蒙福，必須出於甘心。上帝絕不勉強我們去事奉祂。祂只悅納發自內心的、基於回應上帝的大愛，從而自願去事奉祂的人。不要只在眼前事奉，像是討人喜歡的。要像基督的僕人，從心裏遵行上帝的旨意，甘心事奉，好像服事主，不像服事人。正如使徒保羅為外邦人的緣故，甘作基督的僕役。

2. 平安喜樂的事奉——如果事奉上帝出於甘心樂意，必然得著真正的滿足，內心也必充滿平安喜樂。從表面來看，事奉是付出代價，勞心勞力，要用時間和精力，但實質是得著諸般的福氣。從天而來的福氣，帶來真正的平安喜樂，是人所不能奪去的。當我們忠心不貳地事奉上帝，祂必將諸般的喜樂平安，充滿我們的心。

3. 矢志不移的事奉——憑一時興奮而事奉主的大有人在，但能夠經得起考驗，矢志不移的卻極為難得。在順境時事奉主很容易，在逆境中也同樣事奉主的卻不多見。先知以利亞具有無比的心志能力事奉上帝。在邪惡的世代中事奉上帝，信徒須具備像以利亞一樣的心志，輕看物質的享受，不重視名和利，單單仰望主、事奉主，把自己擺在祭壇上。香港信徒都很忙，加上誘惑試探到處都存在，很容易中途告退。有始有終，一生事主，是十分難能可貴的。

4. 心裏火熱的事奉——對上帝聖工不冷不熱，是祂所厭惡的。老底嘉教會的信徒如溫水，也不冷也不熱，被上帝所唾棄。使徒保羅勉勵我們要心裏火熱，常常服事主。事奉和火熱的心相輔相成，互為因果。一個心裏火熱的信徒必會事奉上帝，一個時常事奉上帝的信徒，容易保持火熱的心。火熱的信徒就好像燃燒的爐火，薪火相傳，就引發其他信徒隨之而熱心。信徒彼此看見事奉而得的果效，就更加熱心了。

5. 追求長進的事奉——事奉上帝的信徒應不斷追求長進。靈程也如逆水行舟，不進則退。美好的事奉，首要的是信徒與上帝要有融洽的相交，效法基督。積極事奉的信徒要訂定目標，日有長進。正如保羅勸勉提摩太要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣。事奉上帝絕對不可掉以輕心，倒要持守敬虔的態度，敬畏所事奉的主。敬虔是基督徒人生的方向。具有基督生命的芳香，品格高尚，受人敬佩的事奉者是上帝所喜悅的。

6. 倚仗聖靈的事奉——信徒的事奉不是辦理世俗的工作，不能用世俗的手法。事奉上帝也不是表現自己。做主的工必須遵守上帝的道。事奉有成不是出於自己的功勞，也不是個人才能的彰顯。事奉上帝就是承擔聖工，成就祂的旨意，因此絕不能倚靠勢力，也不可倚靠才能，乃是倚靠上帝的靈，方能成事。若以為憑一己之力，上帝聖工稍有成果，便會沾沾自喜，自我居功，虧缺了上帝的榮耀。只有破碎自我，成為上帝合用的器皿。施洗約翰深明此理，他說：「祂必興旺，我必衰微。」(約三30)使徒保羅表明心跡，他說：「無論是生、是死，總叫基督在我身上照常顯大。」(腓一20)

從教會聖工的事奉來說，信徒成為肢體，互相配搭，並不分尊卑輕重。無論在那一方面，事奉上帝，都是可貴的和重要的。只要各盡其職，便蒙上帝欣賞。上帝給與各人有不同的恩賜，或講道、或治會；或作團契導師、或教主日學；或擔任崇拜主席、或安排聚會場地；或關顧老弱、或懇切代禱。上帝是鑑察人心的，祂必會施恩賜福。

總而言之，事奉必須基於愛上帝和愛別人。耶穌基督賜給我們的命令，就是要盡心、盡性、盡意、盡力愛主你的上帝，其次要愛人如己。如果事奉沒有愛，便是枉然。

個人的體會

筆者蒙上帝鴻恩，生於基督教家庭，自小參加主日學，得聆主道。在少年團契聚會中心竅漸開。十六歲時，於一佈道會中頓識救恩，又獲聖靈感化，知罪悔改，重生得救。此後以教會為屬靈的家，得著靈命培育。尤其多有機會，學習多方面的事奉。在事奉的過程中，得著的恩典無可估計，內心的喜樂不能用言語筆墨來形容。另一方面，在事奉中不斷學習，不斷成長。從事奉中有以下幾項領受：

1. 對準事奉的對象——事奉的主要對象不是自我，也不是別人，乃是上帝，所以應以上帝的旨意為依歸。

2. 順從上帝不順從人——事奉上帝時要背負十字架，任勞任怨，遇到別人不諒解時，要忍耐到底，務要忠心。

3. 有平衡的事奉生活——熱心事主是十分美好的事，但基督徒應有平衡的生活，有智慧地和有節制地參與事奉。

萬廣祥先生現任培敦中學校長



信徒訓練叢書

本叢書為提高平信徒素質，俾能在所參與事工上更為榮神益人而籌劃出版，現已出版九種，包括教會崇拜與服務、基督徒婚姻、探訪、教會行政、信仰與生活、團契生活、死亡與喪葬等，均由教會資深牧師執筆。

教會行政 3403

作者：何世明

Church Administration by Simon S.M. Ho

本書是為各宗派的教會而寫，故不受不同的行政組織制度所規限。作者所提出的原則適合於任何宗派、任何制度的教會。尤以對此時此地的教會行政，更提供許多實際事例與建議。

在地若天的構想 3402

作者：吳天安

The Kingdom of God on Earth

by Stephen T. O. Ng

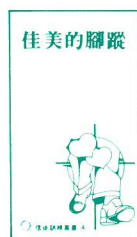
作者從上帝國在聖經的意義，歷史上各種理想社會的構想，上帝國在現代的意義，以至目前教會與社會的情勢，都一一提出理論上的探討，而對建立上帝國的正確觀念和指導信徒如何結合傳道與服務，皆有詳細的闡述和精辟的見解。

佳美的腳蹤 3404

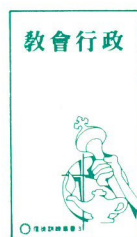
作者：鄭世豪

Wonderful Messengers by Paul S. H. Cheng

作者在書中先闡述探訪的意義和類型、探訪員的素質和資格，進而提出如何招募和訓練探訪員，最後具體討論探訪技巧和探訪員的福利等問題。書末附錄探訪時適用的經文和禱文。



HK\$12



HK\$12



HK\$12



HK\$12

基督徒的婚姻生活 3401

作者：謝禮明

Christian Life Style in Marriage

by Raymond L. M. Tse

怎樣的婚姻生活才算是美滿幸福呢？本書作者以聖經的訓誨為基礎，結合他牧養教會的經驗去剖析這問題；幫助基督徒在婚姻生活上有一個正確觀念。本書亦注重實際的指導。

教會的未來 3405

作者：楊豪萬

Future of the Church by Yeung Ho Man

作者以多年來參與青年事工的體驗，作出工作理論的反省，並構思一些可行的模式，藉以喚起教牧同工、青年工作者，及青年人本身作出更切合其教會團契需要的回應。



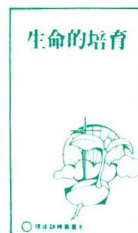
HK\$22



HK\$20



HK\$23



HK\$24



HK\$18

多姿多采的教會生活 3406

作者：袁天佑

Church Life -- It's Varieties

by Yuen Tin Yau

本書共分四章。第一章從聖經立場探討教會真義，第二章詳述教會種種生活，第三章介紹教會的組織，而最後一章則探討香港教會的問題。

我有一個疑問 3407

作者：翁瑞光

I Have a Question by Yung Sui Kwong

本書對人生中所遇到的生、老、病、死、選擇職業、婚姻家庭等等問題，從信仰上探討面對這些問題時應有的態度，以幫助信徒讓信仰指導生活，生活能見證信仰。

生命的培育 3408

作者：陳衍昌

Nurturing for Life by Chan Hin Cheung

本書是探討怎樣培育基督徒成長的論著。近三十年來，世界各地的信徒培育和主日學課程，早已起了驚天動地的變化，本書先對這方面作了精簡的說明，讓讀者獲得基本的理論基礎和裝備，明瞭培育工作的使命。而作者所介紹的幾個實際的培育模式，誠為教會培育工作的理想指南。

哀憫的人有福了 3410

作者：劉治平

Christian View of Death and Funeral

by David C. P. Lew

本書作者以教義理論為本，討論喪葬時側重實際，書中還談到許多易為信徒忽略的細節。幫助讀者既能掌握基督教信仰中死亡的真理；而且要在處理喪葬事項時，能有所依據，做得合情合理。

新書預告

創世記 3302

HK\$95

作者：丘恩處

Genesis by Andrew Chiu

聖經是一本救恩史，創世記是救恩史的開端。卷中闡明三項基督教基本信仰：(1) 唯一神論，(2) 創造論，(3) 神恩普寵論。誠然，任何基督徒都不會忽略創世記，但熟悉其內容，並不等於就能掌握這卷書的信息。本注釋正為有心深入認識創世記的信徒而寫。

作者為了撰寫此書，專程前往以色列，埃及等地考察，並將近數十年來考古發現及學者專家的意見，盡可能收進在注釋裏相關的部分內。本書堪稱中文注釋創世記方面資料最新、最豐富的一本。

自辯子至電子 1644

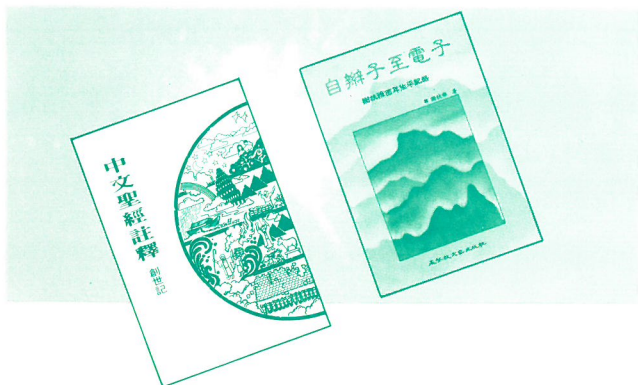
HK\$35

作者：謝扶雅

From Pigtail to Electron by X. Z. Zia

謝扶雅（1892-1991）生年滿百，經歷中國數次風雲變幻。在大時代下，作者的生活大受時局影響，而國家民族亦常處於內憂外患中，致使作者心頭常為個人際遇和民族命運懷憂，但他絕非「百年苦樂由他人」之輩。他無視環境的困難，更澹泊個人的名利，一生致力教育、文字等工作，以報效國家民族，為主服務他人。

透過這本自傳，讀者除可得悉作者生平事蹟和思想外；同時，從作者一生言行可體會到：無論在任何環境下，人人都應當努力奮發，為自己、為他人去開創一個更美好的明天。



融貫集 3604.3

HK\$28

作者：何世明

Incarnation in Chinese Culture by Ho Sai Ming

作者一向主張基督教信仰與中國文化相互融會而又以基督之道一以貫之，以創建國學化之神學與神學化之國學，作者乃統稱之為融貫之學。本書對於何謂融貫，何以要融貫，又如何融貫，都有極精警之解說。對神學與國學之研究，突破歷向傳統，開闢嶄新途徑。

談屑集 3604.4

HK\$28

作者：何世明

Exposition on Christianity and Chinese Culture

by Ho Sai Ming

本書特點，乃以瑣屑問題談人生要義。作者以個人之寫作生活，暢談奉獻之道，即為一例。書中對基督教與其他宗教之會通問題，見解精警而筆調輕鬆，尤為難得。本書對基督教與儒家思想有清楚之分析，作者認為基督教對儒家思想，乃「成全」而非「廢掉」，因此乃耶穌基督自己的意見。

近期再版書

基督教會史 1404A HK\$105

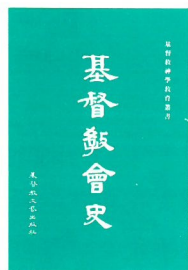
作者：華爾克 修訂者：李查遜等

譯者：謝愛靈 趙毅之

History of the Christian Church

by W.Walker

作者學識淵博，為基督教教會史大師。書中述事中肯，篇幅均衡，故一直為各地神學院採用作教科書。本書更經協和神學院李查遜、鮑克、韓狄三位教授詳加修訂和增補近代教會史部分，使全書內容更見充實完備。



教會的信仰 932 HK\$22

作者：貝克 畢廷澤

譯者：吳繩武

The Faith of the Church

by J.A.Pike & W.N.Pittenger

本書以使徒信經和尼吉亞信經為綱要，將教會信仰的主要課題作重點介紹，幫助信徒了解信仰的深層意義。自出版以來，很多教會採用為教材。奧格比主教評論本書「是一本教會中知識分子與有思想的平信徒適用的神學書籍。」

本書作者均為美國著名神學家。



阿德找阿德 3112 HK\$30

作者：愛思蓮

譯者：丘維濟、李連枝

Dibs: In Search of Self

by Virginia M. Axline

作者愛思蓮博士，為美國當代著名的教育家和心理治療專家，她的「遊戲治療法」成為教導兒童的一種新方法。本書是根據她的治療經驗中的真人真事所寫成，敘述一個所謂「問題兒童」，經過心理治療，變成了有正義、有天才的兒童。本書不但對從事兒童教育工作的人極有幫助，同時對為人父母的也有啟發作用。

福幼聖經課本

教學手冊●一上至六上●修訂本

本社出版的福幼聖經課程是累積了前輩許多寶貴的教學經驗編纂而成。為了更有效地配合講授，本課程的教師手冊已重新修訂。修訂本因應各課的需要而列明：

「教學目的」，「參考經文」，「聖經故事」，

「教學程序」，「啟導故事」或「喻道故事」等。

除此之外，有些還適當地加上「經文解釋」或其他資料，以作參考。俾此教師手冊修訂本能更緊密配合課文，並對授課產生積極的促進作用。



本社執行委員
楊寶坤校長
致送紀念品給
何世明法政牧師
On behalf of
Executive
colleague,
Mr. Yeung Po Kwan
presented a gift
to congratulate
Rev. Canon Simon Ho.



梁福寰牧師、梁經緯牧師與社長合照。
Rev. Liang Fuhuan, Rev. David Leung
and the publisher.

何世明法政牧師接受美國杜威大學頒發人文學榮譽博士學位
Rev. Canon Simon Ho received an honorary L.H.D. given by
the John Dewey University.

喜訊

本社執行委員會主席，基督教文化學會會長何世明法政牧師於五月九日在紐約接受杜威大學頒發人文學榮譽博士學位。本社執委會同人於六月份例會後歡宴何牧師，致送紀念品，並同時歡迎楊寶坤校長為新執委。

嘉賓

廣東省三自會主席梁福寰牧師與廣州救主堂梁經緯牧師，應北美華人基督教三年一次的會議邀約於六月廿三日前往三藩市途經本港，來社探訪。並由社長陪同往訪愛德基金會駐港辦事處，及中華基督教會香港區會。此外，來訪嘉賓尚有杭州李少哲醫生，成都李棟先生，美國聯合教會蕭清芬博士。

致謝

美國中西福音推廣會(EWCO)今夏捐贈巴克萊著每日研經叢書新約部分一百套給廣東協和、北京燕京、上海華東三間神學院應屆畢業生。澳洲潘頓牧師(The Rev. Hedley P. Bunton)捐贈一百英鎊給廣東協和神學院圖書館，一併致謝。

致賀

本社前同工戴哲民、陳希陸、盧煥裳、凌民興等數位離職後修讀神學，已先後畢業，獻身教會。

編輯主任張興仁先生為本社最資深同工，於本社服務達廿八年之久。今年七月適逢其六十五歲生日，同工團契舉行生日會，藉表慶祝。



慶祝張興仁同工六十五歲生辰
The 65th birthday celebration of Mr. Chang Hsing-jen,
director of editorial department.

人事

編輯部張美珍小姐，門市部羅淑嫻小姐於七月份離職。

急聘

- 1.編輯及助理編輯：大專以上程度，有神學訓練及文字工作經驗者優先。
- 2.司機兼倉務：有客貨車執照，五年以上駕駛經驗，45歲以下。
- 3.門市營業員：中學程度，18歲以上。

以上各項應徵者須為基督徒，請具備履歷，相片，介紹信寄本社行政主任，合則約見。

Congratulations

On May 9, Rev. Canon Sai-ming Ho, the chairman of our Executive Committee and director of the Christian Cultural Society, has obtained his honorary doctorate as L.H.D. given by the John Dewey University, USA. We presented him with a gift to express our heartfelt congratulations.

Visitors

Our visitors from China were Rev. Liang Fuhuan from Guangdong Christian Three-Self Patriotic Committee and Rev. David Leung from Guangzhou Church of Our Savior, Dr. Li Shao Zhe M.D. from Hang Zhou, Zhejiang, Mr. Li Dong from Cheng Du, Sichuan; Rev. Dr. Ching-fen Hsiao from United Church of Christ/USA.

Thanks

Once again our thankfulness to EWCO (East West Christian Outreach) this year for their generosity of donating 100 sets of Barclay's New Testament Daily Study Bible to graduates of the three theological seminaries in Guangdong, Beijing and Shanghai respectively.

Appreciation is also given to Rev. H. Bunton who contributes £100 for books to Guangdong Union Theological Seminary library.



本社同工參觀基業印刷廠有限公司，與廠方負責人合照。
Our Staff visited the J.P. Printing Company and have photographed with their directors.

社長室

From The Publisher's Desk

筆者最近參加中華基督教會香港區會第二屆中小學教師長期服務感謝狀頒發典禮。接受感謝狀的老師共七十九人，包括多位校長在內。他們服務的年期都滿二十年至三十五年。去年第一屆典禮，獲頒感謝狀的更多達三百七十二人！當我看見每一位老師含笑上前接受感謝狀時，尊敬、感謝之情油然而生。彷彿隱約間，在這群可敬的老師臉孔上，看見了那受苦之僕，榮耀之主的形象。

香港教會一百多年來在教育服務事工上，肩負了極其重大的使命。無數的中、小學、幼稚園老師用他們的知識、信德、愛心去培育了成千上萬的幼苗，使之茁壯，以此神聖的事業去事奉上帝，數十年如一日。

一年容易又到了放暑假的季節，按照校曆，學生、教師都當放假休息去了。但老師的事業並沒有放假，也許是持守終生的呢！

感謝萬廣祥校長，在學期終異常繁忙之中，惠下鴻文，從一個基督徒教育家的角度闡釋基督徒事奉上帝，服務人群的四個層面。

但願每個基督徒都能在不同的層面上，作整全的奉獻。如此的事奉更是沒有假期的，是終其一生的啊！

本期通訊特為此介紹了平信徒訓練叢書九種，既指出事奉的多種途徑，又提供了具體可行的資料，去幫助信徒裝備自己。

兩個月來本社的人事動態，出版消息，嘉賓蒞臨，喜訊頻傳，都請各位讀者一一細讀短訊欄，也就不必在此重複了。

本社編輯部、營業推廣部門人手極為短缺，迫切需要你代禱、支持，求主垂念，呼召有志於文字事奉的弟兄姊妹趕快加入我們的行列。

敬祝暑安！

As one of the school managers, recently I have attended the Presentation of Certificates in Appreciation of Long Service for Teachers of the CCC Schools. There were totally 79 principals and teachers who had obtained the rewards. Their services have been as long as 20 to 35 years. As I saw them receiving the rewards with smiles, my respect and heartfelt gratefulness towards them was emerged. It seems that I could see an image of the suffering Servant and the glorious Lord among those faces of the teachers.

Hong Kong Christians have really played an extremely important role in education to serve the community in the last century. Many teachers nurture thousands of students with their knowledge, faith and love. This is their sacred offer to God!

According to school calendar, the teachers and students should have their summer holidays and are able to take a rest in July and August. However, their education ministry has no recess. Perhaps it is a life-long career to many of them.

Thanks to the principal Man Kwong-cheung, he wrote an essay on "Rethinking the Christian Ministry" in this issue. We hope every christian would do the best in his every aspect of ministries.

In this issue, 9 books of the Lay Training Series are introduced. These books do not only mention the different strategies of ministry, but also provide practical information for the believers to equip themselves.

Please remember and pray for our urgent need. At the present we are seriously lack of co-workers in our editorial and promotion departments.

基督教文藝出版社

香港總社：香港九龍彌敦道138號五樓A座 電話：367 8031 傳真：739 6030
門市部：香港九龍油麻地東方街10號地下 電話：385 5880 傳真：782 5845
台灣分社：台北市和平東路二段277號2樓 電話：(02)708 0230 傳真：755 1895
社長：黃耘蔚 編輯：周芝良

CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

GENERAL OFFICE: 138 NATHAN ROAD, 4/F., A, KOWLOON, HONG KONG
BOOKROOM: 10 TUNG FONG ST., G/F., KOWLOON, HONG KONG
BRANCH OFFICE: 2/F., 277 SECTION 2, HO PING TUNG ROAD, TAIPEI, TAIWAN
Publisher: Willie W. W. Wong Editor: Chow Che Leung

